

# G O D

TO



THROUGH  
**THE THIRUVAACHAKAM**

An original interpretation  
&  
COMPLETE TRANSLATION  
by  
G. VANMIKANATHAN

A THIRUPPANANDAL



SRI KASI MUTT

PUBLICATION

For significance of the ladder, see Appendix IV page 46.

**PATHWAY TO GOD**  
THROUGH  
**THE THIRUVAACHAKAM**

An original interpretation and translation  
of  
**THE THIRUVAACHAKAM**  
by  
G. Vanmikanathan



Sri G. Vannikanathan, better known in North India as G. V. Pillai, was born on 5th January 1901 in Tennur, Tiruchirappalli, Tamilnadu, in the house of his maternal grandfather. He received his education mostly from the S. P. G. (now Bishop Heber) High School and College, Tiruchirappalli, and took his B. A. Degree with Latin as one of his subjects. He did not study Tamil till he was 35 years old. He comes of a long line of lovers of Tamil and its literature, and this ancestral penchant and shame at his own ignorance drew him to study Tamil in 1936. The *Thirukkural*, the *Thiruvachakam*, and the *Periya Puranam* are his favourite studies. He has written in the later thirties a few short stories for *ANANDA VIKATAN*, and one or two stories for the *MERRY MAGAZINE*.

For his living, he went to the North, and made a perambulation of North India starting with Karachi in 1925, then Lahore, Jamalpur in Bihar, Delhi-Simla, Calcutta, Delhi, Bombay. In 1960, November, he returned home and has been there since then. He knows to speak and read Hindi and Bengali, and has a smattering knowledge of Sanskrit.

He has been connected with the Boy Scout Movement in his youth and young manhood. He is a very voracious reader, specially books in English, is interested in Inter-faith Dialogues, Transaction Analysis, and Transcendental Meditation. He is a Sri Vidya Upasaka.

He has been and is a jack of many trades - owns a motor, General Merchandise Shopkeeper, line-block maker, a budding composer of English and Hindi music, a designer, a tailor, an excellent cook, a homoeopathic quack, a bridge-player, and since 1949 an editor of books, and a publisher, and an author in his own right. A list of his literary output will be found elsewhere.

Other than the payments which the *Saraya Alakasa* makes to its writers, Sri Vannikanathan does not gain any monetary benefit from his works.

He has a large circle of friends, and letter-writing and conversation are the bonds by which he captures and keeps his friends. He has not yet met two of his pen-friends.

He is an ardent devotee of His Holiness Jagadguru Sri Kanchi Kamakoti Sri Chandrasekharendra Saraswati Sri Santharacharya Swamikal.

*Carva Siddhantam* supplies his Philosophy and Theology.